

- e) fid-data tal-introduzzjoni tat-tabella ta' salarji inqas favorevoli, l-istatistiċi tal-Istat kienu juru li 70 % tal-ghalliema li gew irreklutati reċentement kellhom mhux iktar minn 25 sena u li ġie stabbilit li din kienet l-età tipika tal-iskala tal-etajiet ta' dhul fis-servizz tal-ghalliema nazzjonali, kienet liema kienet is-sena; u
- f) l-ghalliema nazzjonali li dahlu fis-servizz fl-2011 jew wara jgarrbu żvantaġġ finanzjarju manifest meta mqabbla mal-kollegi tagħhom għalliema mahtura qabel l-2011?
2. Jekk ir-risposta għall-ewwel domanda tkun fl-affermattiv, l-introduzzjoni ta' tabella ta' salarji inqas favorevoli tista' tkun oġġettivament iġġustifikata mir-rekwiżit sabiex jinkiseb tnaqqis fl-ispejjeż strutturali għal perijodu ta' żmien medju/fit-tul tas-servizz pubbliku, fid-dawl tar-restrizzjonijiet baġitarji li jiffaċċja l-Istat u/jew tal-importanza li jinżammu relazzjonijiet soċjali tajba mal-uffiċjali li jkunu diġà qed jaħdmu?
3. Ir-risposta għat-tieni domanda tkun differenti jekk l-Istat seta' jwettaq ekonomiji ekwivalenti billi jnaqqas ir-remunerazzjoni tal-ghalliema kollha b'mod inqas drastiku milli jnaqqas biss ir-remunerazzjoni tal-ghalliema rreklutati reċentement?
4. Ir-risposti għat-tieni u t-tielet domanda jkunu differenti jekk id-deċiżjoni li ma tiġix emendata b'mod sfavorevoli t-tabella ta' salarji applikabbli għall-ghalliema li qed jaħdmu diġà kienet għet adottata konformement għal ftehim kollettiv konkluz bejn il-gvern, bhala persuna li timpjega u s-sindakati li jirrapprezentaw l-uffiċjali, li fiha il-gvern ikun impenja ruhu li ma jnaqqasx ulterjorment ir-remunerazzjoni tal-uffiċjali li diġà jkunu qed jaħdmu, li jkunu diġà garrbu tnaqqis fir-remunerazzjoni, fid-dawl tal-konsegwenzi f'termini ta' relazzjonijiet soċjali li jirriżultaw min-nuqqas ta' osservanza ta' dan il-ftehim kollettiv, inkunsiderazzjoni tal-fatt li t-tabella ta' salarji l-ġdida introdotta fl-2011 ma kinitx koperta bl-imsemmi ftehim kollettiv?

---

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Justice de paix du troisième canton de Charleroi (il-Belġju) fis-27 ta' Frar 2018 – André Moens vs Ryanair Ltd**

**(Kawża C-159/18)**

(2018/C 166/30)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: André Moens

Konvenuta: Ryanair Ltd

**Domandi preliminari**

[It-talba għal deċiżjoni preliminari dwar l-interpretazzjoni tal-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passigġieri fil-każ li ma jithallewx jtilghu u ta' cancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91 <sup>(1)</sup> [hija] fformulata kif ġej:

- 1) Il-fatt inkwistjoni fit-tilwima preżenti, jiġifieri t-tixrid ta' petrol fuq runway li wassal għall-gheluq ta' din ir-runway, jaqa' taht il-kuncett ta' "avveniment" fis-sens tal-punt 22 tas-sentenza tat-22 ta' Diċembru 2008, *Wallentin-Hermann* (C-549/07, EU:C:2008:771), jew taht dak ta' "ċirkustanza straordinarja", fis-sens tal-premessa 14 tal-imsemmi regolament, kif interpretat mis-sentenza tal-31 ta' Jannar 2013, *McDonagh* (C-12/11, EU:C:2013:43), jew dawn iż-żewġ kuncetti huma l-istess haġa?

- 2) L-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passigġieri fil-każ li ma jithallewx jitlegħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91, għandu jiġi interpretat fis-sens li avveniment bħal dak inkwistjoni fit-tilwima preżenti, jiġifieri t-tixrid ta' petrol fuq runway li wassal għall-gheluq ta' din ir-runway, għandu jitqies bħala avveniment inerenti għall-eżerċizzju normali tal-attività ta' trasportatur bl-ajru u, konsegwentement, ma jistax jiġi kkwalifikat bħala "ċirkustanza straordinarja" li tista' teżenta lit-trasportatur bl-ajru mill-obbligu tiegħu ta' kumpens lill-passigġieri fil-każ ta' dewmien twil ta' titjira operata minn dan l-ajruplan?
- 3) Jekk l-avveniment bħal dak inkwistjoni fit-tilwima preżenti, jiġifieri t-tixrid ta' petrol fuq runway li wassal għall-gheluq ta' din ir-runway, għandu jitqies bħala li jikkostitwixxi "ċirkustanza straordinarja", minn dan għandu jiġi dedott li għat-trasportatur bl-ajru dan jikkostitwixxi "ċirkustanza straordinarja" li ma setgħetx tiġi evitata anki li kieku kienu ttiehdu l-miżuri raġonevoli kollha?

<sup>(1)</sup> ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 8, p. 10.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Court of Appeal (l-Irlanda) fit-2 ta' Marzu 2018 – Atif Mahmood, Shabina Atif, Mohammed Ahsan, Noor Habib, Mohammed Haroon, Nik Bibi Haroon vs Minister for Justice and Equality**

(Kawża C-169/18)

(2018/C 166/31)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż*

**Qorti tar-rinviju**

Court of Appeal (l-Irlanda)

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrenti:* Atif Mahmood, Shabina Atif, Mohammed Ahsan, Noor Habib, Mohammed Haroon, Nik Bibi Haroon

*Konvenut:* Minister for Justice and Equality

**Domandi preliminari**

- 1) Sugġett għall-gustifikazzjonijiet potenzjali deskritti fit-tieni, fit-tielet u fir-raba' domanda, Stat Membru jikser ir-rekwiżit stabbilit fl-Artikolu 5(2) tad-Direttiva 2004/38/KE <sup>(1)</sup> (iktar 'il quddiem id-"Direttiva 2004"), li jgħid li l-viża għandha tinhareġ kemm jista' jkun malajr lill-konjuġi u lill-membri tal-familja ta' ċittadin tal-Unjoni li jeżerċita d-drittijiet ta' moviment liberu fl-Istat Membru inkwistjoni jew li jkollu l-intenzjoni li jeżerċita tali drittijiet, meta d-dewmien fl-ipproċessar ta' din l-applikazzjoni jeċċedi tnaħ-il xahar jew iktar?
- 2) Mingħajr preġudizzju għall-ewwel domanda, dewmien fl-ipproċessar ta' applikazzjoni għal viża skont dan l-Artikolu 5 (2), jew b'mod iktar generali fl-adozzjoni ta' deċiżjoni dwar tali applikazzjoni, minhabba li għandu jiġi żgurat b'mod partikolari permezz ta' verifiki tal-isfond li din l-applikazzjoni ma hijiex qarrieqa jew abbuż ta' dritt, inkluż li ż-żwieġ [ma huwiex] żwieġ ta' konvenjenza, huwa [iġġustifikat], kemm jekk skont l-Artikolu 35 tad-Direttiva 2004 kif ukoll jekk skont xi dispożizzjoni oħra, u b'hekk ma jiksirx l-Artikolu 5(2)?
- 3) Mingħajr preġudizzju għall-ewwel domanda, dewmien fl-ipproċessar ta' applikazzjoni għal viża skont l-imsemmi Artikolu 5(2), jew fl-adozzjoni ta' deċiżjoni dwar tali applikazzjoni, minhabba li għandu jiġi żgurat li jsiru verifiki tal-isfond tal-isfond u verifiki ta' sigurtà fuq persuni ġejjin minn ċerti pajjiżi terzi, minhabba tħassib speċifiku dwar is-sigurtà fil-każ ta' vjaġġaturi ġejjin minn dawn il-pajjiżi terzi, huwa iġġustifikat, kemm jekk skont l-Artikolu 27 jew l-Artikolu 35 tad-Direttiva 2004 kif ukoll jekk skont xi dispożizzjoni oħra, u b'hekk ma jiksirx l-Artikolu 5(2)?